

Brandt

FR	GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
DA	INSTALLATIONS- OG BRUGERVEJLEDNING
EN	GUIDE TO INSTALLATION AND USE
NL	INSTALLATIE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING
CZ	NÁVOD K INSTALACI A POUŽITÍ
PT	MANUAL DE INSTALAÇÃO E DE UTILIZAÇÃO
DE	EINBAU- UND BETRIEBSANLEITUNG

Table de cuisson

Kogeplade

Cooking Hob

Kogebord

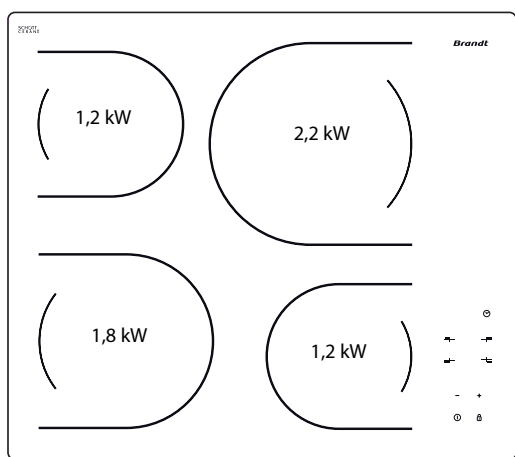
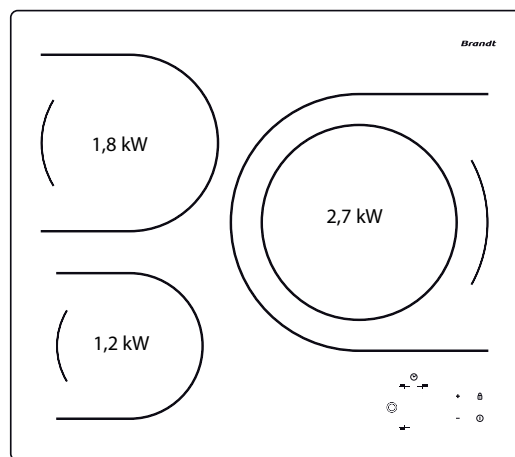
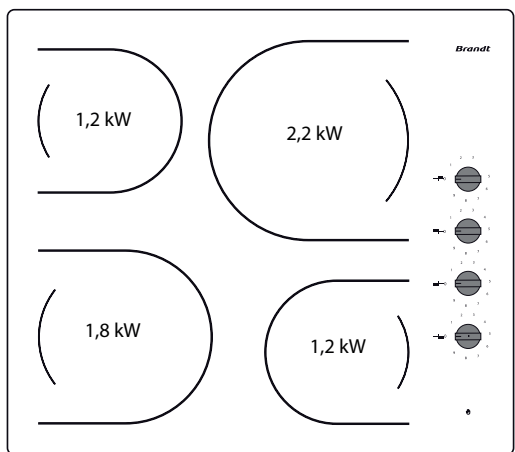
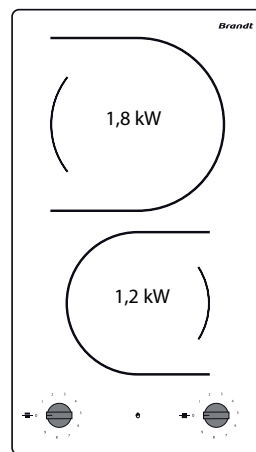
Varná deska

Placa de cozinha

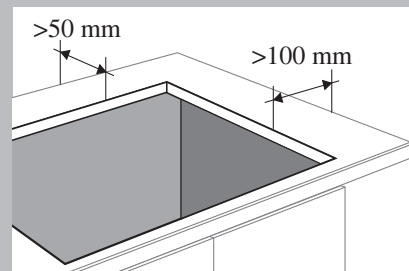
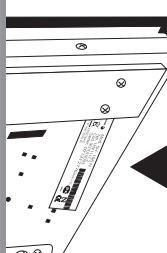
Kochfeld



0

**a****b****c****d**

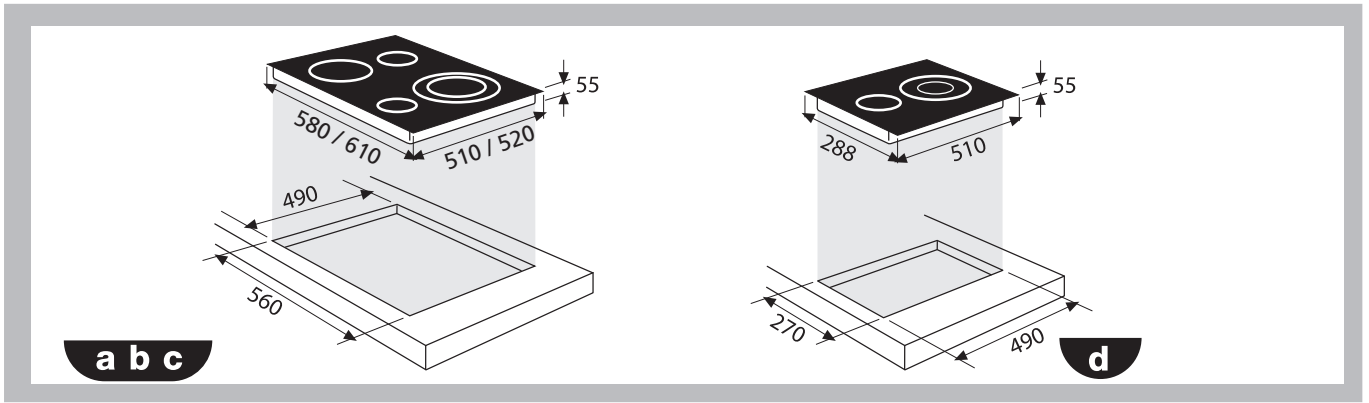
1



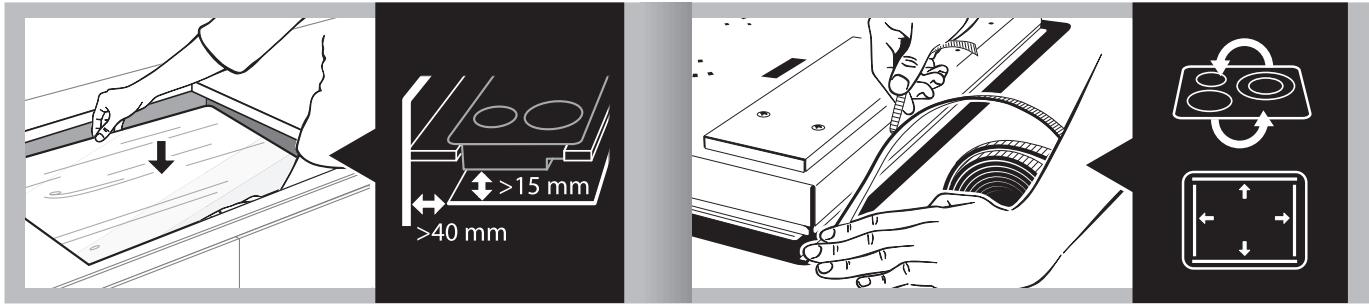
1.2

1.2.1

1.2.2

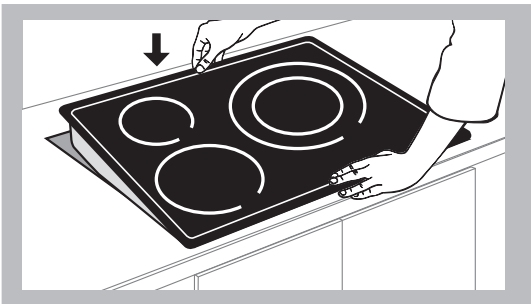


1.2.3

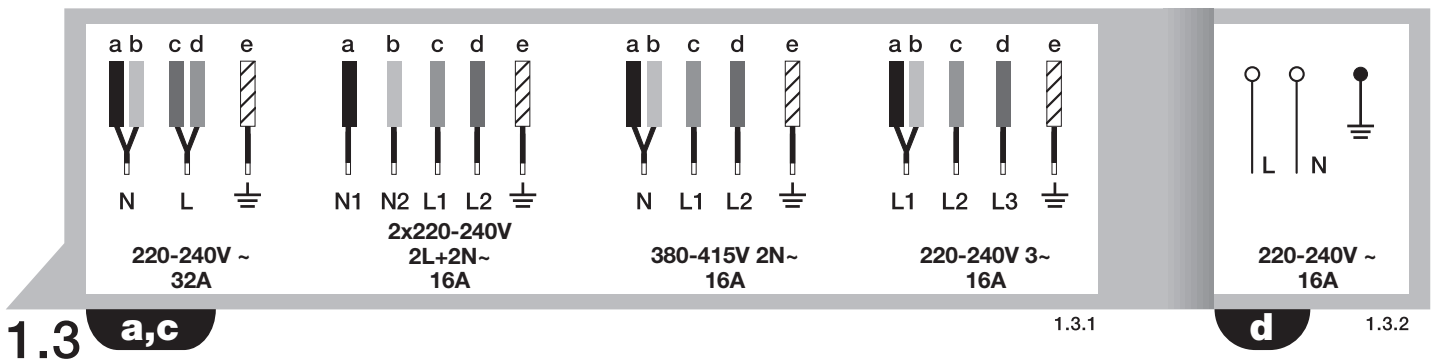


1.2.4

1.2.5



1.2.6



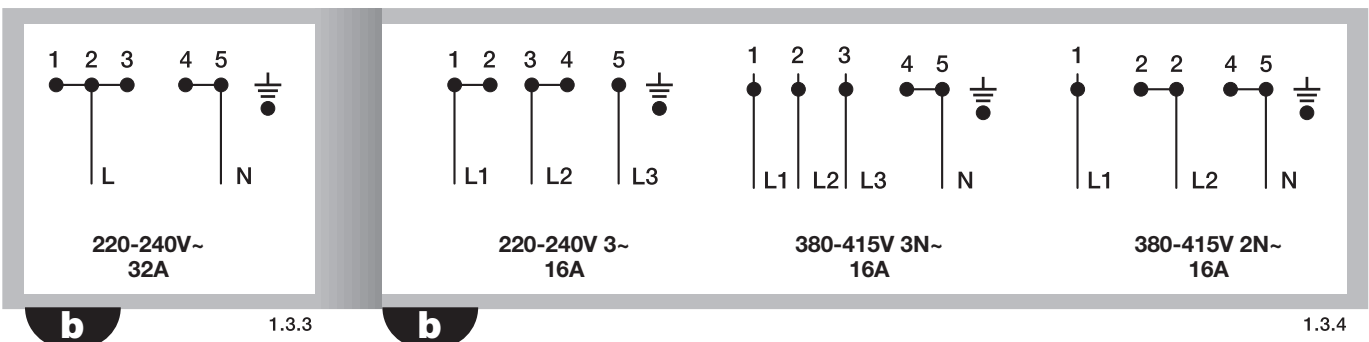
1.3

a, c

1.3.1

d

1.3.2

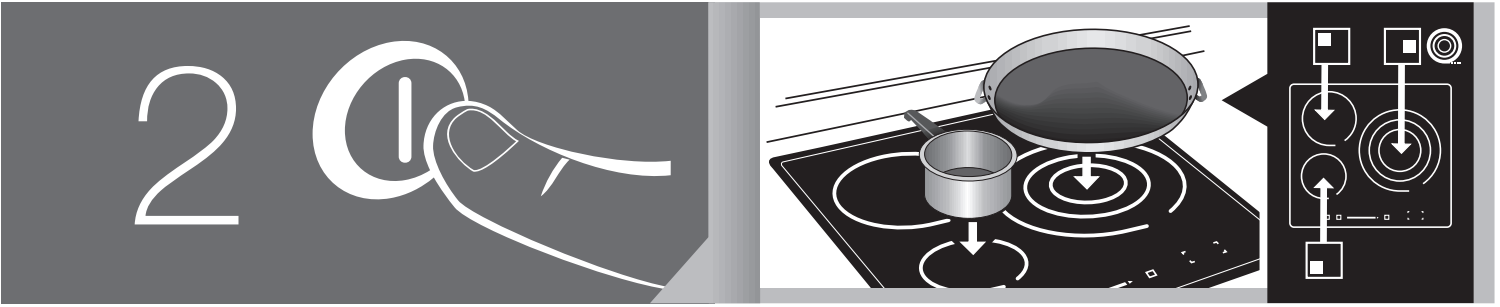


b

1.3.3

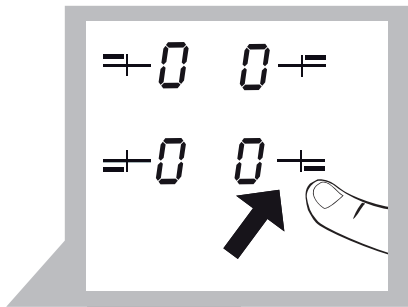
b

1.3.4



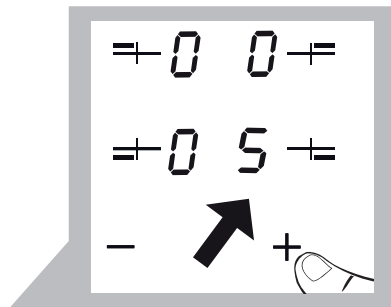
2.1

2.1.1



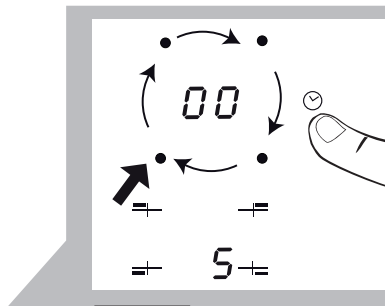
2.3 **abc**

2.3.1



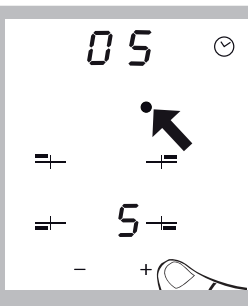
2.4 **abc**

2.4.1

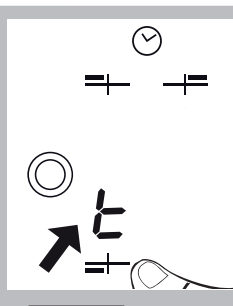


2.6 **a**

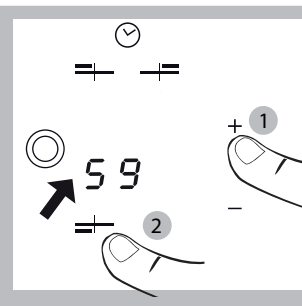
2.6.1



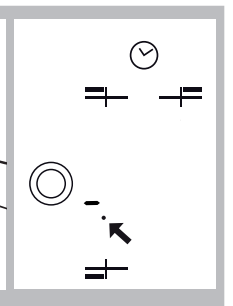
2.6.2



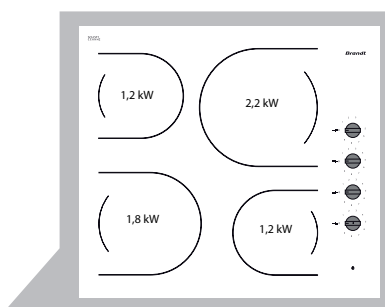
2.6.3



2.6.4

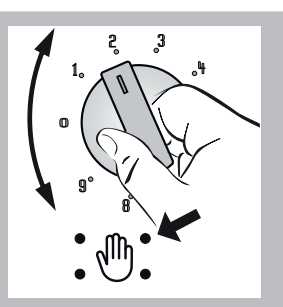


2.6.5

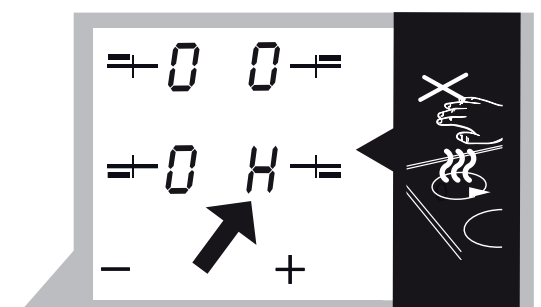


2.7 **c,d**

2.7.1

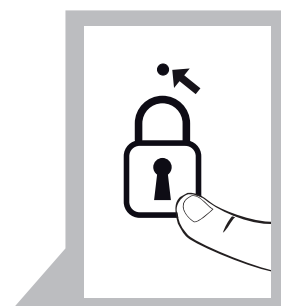


2.7.2



2.9 **a,b**

2.9.1



2.10 **a,b**

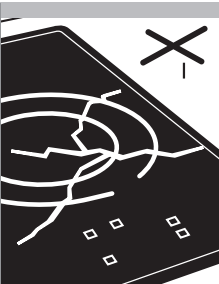
2.10.1



3.1.1



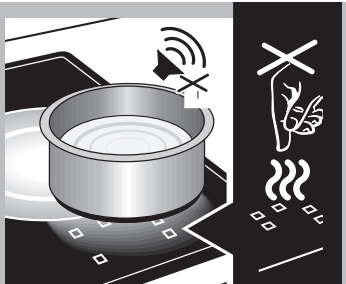
3.1.2



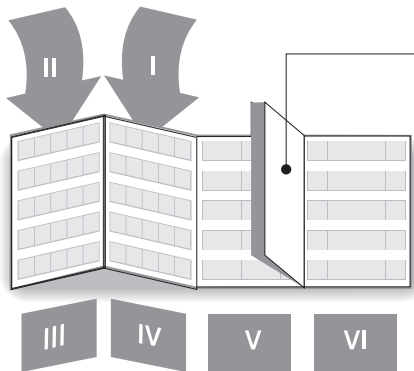
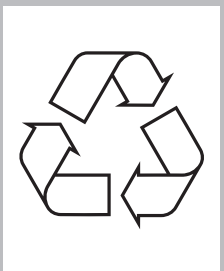
4.1.1



4.1.2



4.1.3



FR	FRANÇAIS	X
DA	DANSK	X
EN	ENGLISH	X
NL	NEDERLANDS	X
CZ	ČESKY	X
PT	PORTUGUÊS	X
DE	DEUTSCH	X

Návod k použití

Velmi důležité. Než začnete varnou desku používat, přečtěte si pečlivě tento návod.

Tento návod je uspořádán tak, že se texty vztahují k příslušným vyobrazením.

Poznámka: Pokud chcete stáhnout příručku v elektronickém formátu, vstupte na následující stranu na internetu www.brandt.com

Bezpečnost



Důležité

Uchovávejte tuto příručku spolu s přístrojem. Pokud chcete prodat nebo přenechat přístroj jiné osobě, ujistěte se, že je k němu přiložená uživatelská příručka. Přečtěte si tyto rady dříve, než nainstalujete přístroj a začnete ho používat. Příručka byla napsaná s ohledem na bezpečnost Vaši i ostatních.

- Obvod sítě, který napájí desku, musí být vybavený mezním vícepólovým spínačem s alespoň 3 mm oddělení mezi kontakty.
- Nainstalování desky musí být provedené autorizovaným instalátorem, který bude postupovat podle instrukcí a schémat výrobce.
- Instalace musí být vybavená pro maximální výkon, uvedený na štítku s charakteristikami a na zásuvce s předpisovým uzemněním.
- Pokud je kábel poškozený, musí být nahrazený záručním servisem nebo obdobným kvalifikovaným personálem, aby se zabránilo nebezpečí.
- **POZOR:** Pokud povrch skla popraská nebo se rozbije, ihned odpojte přístroj ze sítě, abyste zabránili možnému elektrickému šoku. Nepoužívejte desku, dokud sklo nevyměníte. Výměnu musí provést záruční služba nebo kvalifikovaný personál (4.1.1).
- Nepokládejte nádoby s horkým dnem na senzory. Elektronický obvod by se mohl poškodit (4.1.3).
- **POZOR:** Přístroj a jeho přístupné části se můžou rozpálit během fungování. Je třeba dbát na to, abyste nesahali na tepelné části. Děti mladší 8 let se nesmí k přístroji přibližovat, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

- Pokud nainstalujete desku nad zásuvku, nesmíte do ní ukládat žádné hořlavé předměty.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s fyzickým, smyslovým nebo mentálním postižením nebo které mají nedostatek zkušeností nebo vědomostí, pouze v případě, pokud je na ně dohlíženo nebo byly náležitě poučeny, co se týče použití přístroje bezpečným způsobem a chápou možná nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Uživatelské čištění a údržbu, nesmí provádět děti bez dohledu.
- **POZOR:** Může být nebezpečné bez nich vařit na tuku nebo oleji, protože se můžou vznítit. NIKDY se nesnažte uhasit oheň vodou. Odpojte přístroj a uduste plameny pomocí pokličky nebo nehořlavé deky.
- **POZOR:** Nebezpečí požáru: neskladujte předměty na varném povrchu.
- Nikdy nepoužívejte parní čistič na čištění přístroje.
- Přístroj není určený k fungování za pomoci externího časovače ani systému dálkového ovládání.
- Zastavte fungování přístroje stisknutím na 2 vteřiny senzoru (ⓘ). Ozve se dlouhé PÍÍP a když zmizí číslice, znamená to, že je přístroj vypnutý.
- Vyhněte se úderům nádobami do skla.
- Varná zóna by se neměla uvádět do chodu bez nádoby.
- Používejte přístroj výhradně k vaření jídel. Nepoužívejte jej jako pracovní desku.
- Nelijte studenou vodu přímo na desku, když je horká.



Určení modelu



Určete model své varné desky (“a”, “b”, “c”, “d”) tak, že porovnáte počet a uspořádání prvků svého přístroje s vyobrazeními.



Instalace



1.1 Vybalení. Odstraňte všechny ochranné materiály.

1.2 Vložení do jednotky. Vždy si zkontrolujte údaje na datovém štítku (1.2.1) a rozměry jednotky, do níž budete varnou desku vkládat (1.2.2, 1.2.3). Když nebudete pod varnou desku instalovat troubu, bude potřeba nainstalovat ochranný panel podle uvedených rozměrů (1.2.4). Nalepte pěnovou pásku kolem vnějšího okraje varné desky, aby byla spára vodotěsně uzavřena (1.2.5). Otočte varnou desku a vložte ji do otvoru (1.2.6). Nepoužívejte neodstranitelné materiály jako např. silikon.

1.3 Zapojení do elektrické sítě.

Modely (a, c). Podle schématu (1.3.1). Barvy: a) tmavě modrá, b) světle modrá, c) hnědá, d) červená, e) zelenožlutá

Model (b). Pro zapojení na 220 – 240V~, zapojte desku podle schématu 1.3.3. Pokud se liší, nahradte kabel a provedte zapojení podle schématu (1.3.4)

Model (d). Podle schématu (1.3.2).



Použití



Na sklokeramických varných deskách se mohou používat kameninové, měděné a nerezové nádoby. Hliníkové nádoby se nedoporučují, protože způsobují skvrny na skle desky.

2.1 Volba varné zóny. Na desce jsou různé zóny, na něž můžete umístit nádobu. Zvolte nejvhodnější zónu podle velikosti nádoby. (2.1.1)

2.2 Zapnutí desky. Modely (a, b) . Stiskněte ① po dobu 3 vteřin, aby se zapnula deska, aktivují se ② různých zón vaření.

Poznámka: Abyste mohli provést volbu, když je aktivovaná funkce pro bezpečnost dětí, deaktivujte ji stisknutím klávesy ① po dobu 3 vteřin.

2.3 Aktivace plotýnky. Aktivujte plotýnku, kam jste postavili nádobu a stiskněte příslušnou klávesu (2.3.1)

Pozn.: Když Vám bude volba varné zóny trvat déle než 10 vteřin, varná deska se z bezpečnostních důvodů vypne.

2.4 Zvolení výkonu. Nastavte mačkáním + nebo — (2.4.1).

SPECIÁLNÍ PLOTÝNKA

2.5 Dvojitá plotýnka. Po zvolení výkonu, stiskněte ③ a spustíte dvojitou plotýnku. Zrušte stisknutím. ④ .

ČASOVÉ FUNKCE

2.6 Volba doby.

Model (a): Po zapnutí jedné plotýnky a zvolení výkonu 1,2,3.....9, stiskněte ⑤ zobrazí se 00 a kontrolka zóny s časovačem. Pokud funguje více plotýnek, stiskněte několikrát ⑥, kontrolka plotýnky ovládané časovačem se bude otáčet (2.6.1). Zvolte zónu, kterou budete ovládat časovačem. Pomocí +, —, přiřadíte čas (2.6.2). Pokud stisknete — přistoupíte přímo na maximální časování 60 až 99 minut. Po několika vteřinách bude potvrzené. Po uplynutí doby bude slyšet několik zapískání, bude blikat 00 a její příslušná kontrolka. Stiskněte jakoukoliv klávesu, abyste pískání vypnuli. Pokud chcete pozměnit čas, stiskněte ⑥ a postupujte podle dříve popsanych kroků. Pokud jste načasovali více plotýnek, na displeji se objeví zbývající doba plotýnky, které chybí nejméně času do skončení. Pro zobrazení zbývající doby stiskněte ⑥ a zvolte plotýnku, kterou chcete zkontrolovat.

Poznámka: Časovač se automaticky vypne, pokud Vám bude zvolení času trvat déle než 10 vteřin.

Model (b): Po zaktivování plotýnky a zvolení výkonu 1,2,39, stiskněte klávesu ⑦ plotýnky, kterou chcete načasovat. Objeví se ⑧ (2.6.3). Zvolte dobu pomocí +, — a potvrďte opětovným stisknutím klávesy od časované plotýnky ⑦ (2.6.4) Výkon se zobrazí s bodem, který označuje, že plotýnka byla

načasovaná. Akustický sygnál a označení —•, upozorňuje, že doba skončila. (2.6.5). Vypněte sygnál stisknutím jakékoliv klávesy.

Pozn.: Časový spínač se automaticky vypne, když Vám bude nastavení času trvat déle než 10 vteřin.

Poznámky k používání časového spínače:

Když bude úroveň výkonu 9, bude maximální možné nastavení časového spínače 60 minut. Jinak bude maximum 99 min. Po uplynutí nastaveného času bude znít zvukový signál, dokud nestisknete libovolné tlačítko.

2.7 Sklokeramika s ovládáním.

Modely (c, d). Ujistěte se, že plotýnka, kterou spustíte přísluší plotýnce, kterou budete používat (2.7.1). Otočte ovládačem do požadované polohy a rozsvítí se kontrolka fungování (2.7.2), která také označuje zbytkové teplo, když se plotýnka vypne.

2.8 Vypnutí varné zóny. Zvolte napájení varné zóny, kterou chcete vypnout.

2.9 Zbytkové teplo. Po použití varné zóny zůstanou varné zóny určitou dobu, která závisí na nastaveném výkonu, horké a u zóny, která je ještě horká, bude zobrazen symbol nebo tečka. *Nedotýkejte se těchto varných zón, protože je zde nebezpečí popálení.*

2.10 Funkce zablokování (kláves). Pro zamezení manipulování kláves dětmi. Mačkejte po dobu 3 vteřin klávesu rozsvítí se kontrolka a aktivujete zablokování (2.10.1). Pro odblokování zopakujte operaci. Vypnutá kontrolka.

Doporučení:

- Plotýnka je vybavená vymezovačem vnitřní teploty, který odpojí plotýnku v případě, že se přehřeje sklo.
- U elektronických modelů se v případě vylití na klávesy ovládače deska vypne a vydá akustický sygnál (4.1.2)
- U elektronických modelů, pokud budete mačkat nějaký senzor příliš dlouho, deska se vypne a vydá akustický sygnál.

- Hliníkové nádoby se nedoporučují, protože mohou způsobovat skvrny na skle, pokud nemají ochranné dno z nerez oceli.
- Dno nádoby musí být ploché a suché.
- Dbejte na to, aby průměr nádoby byl větší než průměr použité varné zóny a nádobu pokládejte do středu zdroje tepla.
- Snažte se nepohybovat s nádobami po varné desce, protože by mohly poškrábat sklo.

Pozor: Přerušovaná funkce varných zón není závada. Zóny se na kratší nebo delší dobu zapínají a vypínají podle požadovaného výkonu.

3

Údržba a čištění



- Pravidelně čistěte povrch varné desky ihned, jakmile vychladne. Nepoužívejte brusné prostředky nebo drátěnky. Očistěte desku vlhkým hadrem namočeným v mýdlové vodě (3.1.1).
- Jednou za týden desku důkladně očistěte pomocí produktů speciálně určených na sklokeramické desky. Jako ideální přípravek k čištění a údržbě Vaší sklokeramické desky doporučujeme VITRO-CLEN.
- Úporné skvrny se mohou odstraňovat pomocí škrabky na sklo (3.1.2).
- Jestliže náhodou na desce připálíte cukr, výrobky s cukrem nebo plast, odstraňte je co nejdříve pomocí škrabky, dokud budou ještě horké. Když to neprovede, mohou na desce zůstat trvalé skvrny.
- Udržujte čepel škrabky v dokonalém stavu. V případě poškození ji vyměňte.

4

Životní prostředí



Varná deska byla zkonstruována s ohledem na ochranu životního prostředí.

Chovejte se ekologicky.

Při každém vaření používejte odpovídající výkon a volte nádobu odpovídající velikosti pro jídlo, které budete připravovat. Přenos tepla je nejlepší, když dno nádoby a průměr varné zóny budou stejné.



Po dokončení vaření můžete nechat nádobu stát na varné desce, abyste využili nahromaděného zbytkového tepla. Tím ušetříte energii.

Pokud můžete, používejte pokličku, aby se snížily tepelné ztráty z odcházející páry.

Likvidace elektrických a elektronických přístrojů.



Při likvidaci nevyhazujte přístroje společně s běžným komunálním odpadem.

Odneste varnou desku do speciálního sběrného střediska.

Recyklace domácích přístrojů předchází negativním důsledkům pro naše zdraví a životní prostředí a umožňuje nám šetřit energii a zdroje. Další informace získáte od místních úřadů nebo prodejce, kde jste varnou desku zakoupili a na www.elektrowin.cz.